

Shoda minulého participa

s. 149:

1. Les parents attendaient avec impatience l'arrivée des enfants annoncée par le télégramme.
2. Le peintre-artiste Dubois n'a pas pris part à l'exposition de Bordeaux à cause de la critique défavorable des tableaux qu'il avait exposés l'année passée.
3. Nous nous sommes rencontrés avec Georges à la gare.
4. Votre entreprise a reçu une quantité d'offres, en avez-vous accepté beaucoup?
5. Je t'ai apporté tous les prospectus que j'avais (possédais).
6. Les chaussures que j'ai fait faire sont chères.
7. C'est un des théâtres le mieux équipés que nous ayons vu.
8. Des airs que nous avons entendu chanter au concert étaient très connus.
9. Jette un coup d'oeil dans ces quelques cahiers que je n'ai pas encore corrigés.
10. Décrivez-nous toutes les curiosités historiques que vous avez vues à Périgueux.
11. Etant donné les conditions actuelles de fabrication nous pouvons nous attendre à une amélioration du niveau de vie.

ADVERBIA

s. 153:

1. Hier nous sommes rentrés tard à la maison.
2. Nous avons apporté pas mal de framboises, mais peu de mûres sauvages.
3. Le facteur nous a remis cet envoi par erreur.
4. Ce chirurgien travaille très consciencieusement.
5. Demain nous cueillerons le houblon.
6. Ça et là on voit encore les traces du tremblement de terre.
7. La distillerie se trouve tout de suite à côté du pont.
8. Le magasinier vous livrera toute la marchandise à la fois.
9. Mets un peu d'argent de côté.
10. Je ne suis pas resté longtemps dehors.
11. Charles a tout de suite corrigé dans le cahier deux fautes.
12. Les enfants se sont taquinés.
13. Bientôt nous passerons la frontière franco-allemande.
14. De temps en temps je joue aussi du piano.

s. 153:

1. Dans votre pays l'industrie de la verrerie est d'un haut niveau.
2. Vous devez parler aux élèves à haute-voix.
3. Parle dou-

cement (bas), les enfants dorment. 4. Allez toujours droit, ne vous écartez (éloignez) pas du chemin. 5. Votre voisin a agi très lâchement. 6. Le tireur a visé avec une grande précision. 7. Votre triste nouvelle nous a très émus. 8. Asseyez-vous commodément. 9. Le mécanicien est grièvement blessé. 10. Les compagnons (associés) l'ont perfidement (traîtreusement) quitté. 11. Dicter, s'il vous plaît, lentement. 12. Le chauffeur a vivement protesté, au moment de payer l'amende.

#### Stupňování adverbíí:

s. 154:

1. Rendez-nous visite plus souvent. 2. Le plus souvent nous allons chez monsieur Bertrand. 3. Ne sois pas si curieux, tu apprendras tout plus tard. 4. Prends l'autre valise, elle est moins lourde. 5. Le restaurant de la gare est un peu plus loin. 6. L'usine de chaussures est très loin d'ici. 7. La façade de ce château est moins jolie que la façade du château de chez nous.

#### Rekapitulační cvičení:

s. 155:

1. J'ai oublié, hélas, le numéro de la maison où habite monsieur Lepic. 2. Nous reviendrons bientôt vous voir. 3. Dans votre région la terre est plus fertile. 4. Les légumes sont maintenant chers. 5. Le garçon nous a poliment salués. 6. Le chien a poursuivi aveuglément le lièvre. 7. Apporte vite de l'eau fraîche. 8. Tu penses sans doute que j'ai oublié de faire ton affaire. 9. En été nous prenions notre déjeuner en général sur la véranda. 10. Autrefois il y avait ici des forêts profondes. 11. Subitement je me suis souvenue que je n'avais pas assez d'argent sur moi. 12. Le garçon s'est retourné avec vivacité et m'a regardé avec joie.

#### PŘEDLOŽKY

s. 157:

1. Le garçon a montré avec complaisance la pompe au chauffeur.

2. Le pharmacien a préparé les remèdes au client. 3. Ta proposition a plu à tout le monde. 4. Mon frère s'est décidé d'étudier à la faculté des sciences naturelles. 5. Blanche s'est mise à pleurer quand elle a reçu la nouvelle de la mort de sa grand-mère. 6. Vous n'avez pas tenu parole et vous ne nous avez pas envoyé la marchandise à temps. 7. Le représentant de la maison de commerce s'efforçait de nous persuader de l'excellente qualité des articles (produits) textiles.

s. 158:

1. Cet après-midi nous allons au stade. 2. Ma mère est allée en ville et moi, je suis resté à la maison. 3. Notre ensemble populaire est invité en France. 4. Le facteur a apporté le courrier à l'école. 5. Mon père et mon frère scient le bois dans la cour. 6. Aux environs de Blansko il y a de belles grottes. 7. Le travail à l'école est intéressant, mais parfois aussi fatigant. 8. Ma tante habite depuis longtemps à Prague. 9. Demain nos champions partent pour le Portugal. 10. Pendant les vacances nous voyagerons quelques jours dans le nord de la France. 11. Les membres de l'expédition resteront quelques jours dans le sud de la Suède. 12. L'oncle de mon ami vit depuis vingt ans au Canada. 13. Le monde entier considère Komenský comme le modèle du pédagogue. 14. M. Rivier partira en congé dans le Tarn-et-Garonne. 15. En Périgord on fabrique un excellent pâté de foie truffé.

s. 160:

1. Attends-moi à 5 heures devant l'hôtel de la ville. 2. Au lever du soleil le paquebot sera déjà loin de la côte. 3. Dans deux heures je serai de retour. 4. Le théâtre de village restera chez nous 3 jours. 5. La réunion commence à 8 heures. 6. On nous a mis (installés) dans notre bureau une nouvelle machine à écrire. 7. Les fenêtres de la chambre à coucher étaient fermées. 8. Ces gants sont cousus à la main. 9. Nous avons visité le moulin à vent d'Alphonse Daudet. 10. Mon frère admire une jeune fille aux yeux noirs. 11. Nous ferons notre excursion par autobus. 12. Marthe est arrivée à vélo. 13. A mon avis il serait bien de commencer la construction du pont le plus tôt possible.

Předložka "de":

s. 162:

1. Mon collaborateur est originaire de Bohême. 2. Nous sommes montés à la tour de l'hôtel de ville. 3. Dès aujourd'hui en quinze nous prendrons des bains de soleil sur la plage en Bulgarie. 4. Aujourd'hui le médecin donne des consultations de 8 à 14 heures. 5. Henri a eu à écrire un sujet sur la révolution française. 6. Nous sommes entrés au château; nous sommes montés par l'escalier en marbre au premier étage. 7. Le cocher a fait claquer son fouet et les chevaux se sont mis en marche. 8. L'hôte des Indes a été comblé d'hommages. 9. Monsieur Boyer a un fils de dix ans environ. 10. L'aviateur, fatigué, s'est endormi d'un profond sommeil. 11. Les pêcheurs se réjouissaient d'avoir rapporté beaucoup de poissons. 12. Les parents sont heureux d'avoir reçu de Marthe de bonnes nouvelles. 13. Jeannot mérite d'être puni. 14. Les membres de notre coopérative agricole étaient heureux d'avoir les meilleurs résultats de travail dans la région. 15. Ici se trouve la résidence d'été de notre président. 16. Notre champion de course a devancé son rival de vingt mètres. 17. Mon manteau a été de quatre-vingt couronnes plus cher que le vôtre. 18. Nous avons envie de faire une promenade en bateau. 19. Je suis ravie de faire votre connaissance. 20. Georgette n'est pas capable de mentir. 21. Nous ne doutons pas du tout de l'honnêteté de M. Lefort.

Předložky "en", "par", "sur", "avec":

s. 163:

1. En été je viendrai certainement vous voir. 2. En 1958 à Bruxelles a eu lieu l'exposition internationale (mondiale). 3. Cette couleur est cette année très à la mode. 4. Notre peuple veut vivre en paix et se réjouir des bons résultats de son travail. 5. Mon père est déjà de nouveau bien portant. 6. La vendeuse a coupé le pain en deux. 7. Hélène a acheté un bracelet en argent.

s. 164:

1. Cette fois-ci je partirai d'Olomouc pour Brno par Přerov. 2. Nous sommes arrivés à la frontière franco-allemande par une matinée pluvieuse. 3. Nous avons convoqué par le télégramme les par-

participants du stage d'été. 4. L'enfant a été piqué par une vipère. 5. Nous avons envoyé les médicaments à l'adresse indiquée par avion. 6. Chez nous le courrier est distribué deux fois par jour. 7. La délégation allemande est arrivée par le rapide à la gare principale.

s. 164:

1. Le train pour Paris est prêt au départ sur la quatrième voie. 2. Le champion a préparé sa moto pour la course de demain. 3. Le programme des concerts de l'année prochaine est déjà prêt. 4. J'ai donné quinze couronnes pour un kilo d'oranges. 5. Georges vous y conduira en auto pour que vous ne soyez pas fatigués.

s. 165:

1. Le championnat de volley-ball aura lieu sur le terrain de jeux à 4 heures de l'après-midi. 2. Les canons tiraient sur Paris assiégé. 3. Vers la fin des vacances Irène s'est cassé la jambe. 4. Suivant le conseil du magasinier nous avons expédié les caisses comme marchandise par grande vitesse. 5. Nous nous sommes assis sur le banc et nous avons attendu l'arrivée de l'autobus.

s. 165:

1. Le forestier est allé avec les travailleurs dans la forêt. 2. J'ai corrigé avec soin toutes les fautes du devoir. 3. Le jardinier bêchait les plates-bandes avec une grande bêche. 4. Irène est mise toujours avec goût. 5. Mon cousin s'est marié avec une Française.

Opakování předložek

s. 167:

1. Le président de la coopérative agricole a parlé à la réunion du travail accompli et de nouvelles tâches. 2. Votre dégoût envers ce travail et envers ce milieu n'est pas justifié. 3. Au milieu de la verdure et des fleurs on voit une jolie petite maison. 4. Je vous conseille de vous adresser à mon collègue et ami M. Duvet. 5. Donnez votre certificat au directeur de notre

entreprise où à sa secrétaire. 6. Prends Charles et Michel pour modèle. Mais je ne veux maintenant parler ni de l'un ni de l'autre. 7. Je vous dirai le programme des deux excursions en autocar et vous pouvez vous décider pour l'une ou pour l'autre.

Rekapitulační cvičení:

s. 167:

1. Nous habitons au second étage.
2. Entre la bibliothèque et le bureau nous avons une petite table avec la radio.
3. Un membre de la troupe a annoncé au public le changement de programme.
4. Par ce chemin creux vous arriverez bientôt dans la vallée.
5. Donnez-moi s'il vous plaît du thé sans lait.
6. L'autobus est juste devant l'hôpital.
7. N'oubliez pas que ma montre avance de dix minutes par jour.
8. Tous les participants à l'excursion sont d'accord avec ta proposition de retourner à la maison par autobus.
9. Malgré tous les efforts des travailleurs de notre entreprise le plan de production n'a pas pu être accompli à temps.
10. Nous sommes arrivés dans le chalet une demi heure avant vous.
11. Pendant la projection du film le son n'a pas été suffisamment clair.
12. Je serai à la gare un quart d'heure avant le départ du train.

la rive gauche de la Dordogne. 28. J'ai décidé que je ferai comme toi et que je partirai le matin par un rapide. 29. Je t'assure que je n'exagère pas, tu jugeras d'ailleurs toi-même (tu t'en rendras compte toi-même). 30. Monsieur Buisson boit trop. 31. J'ai payé ce tissu 220 couronnes. 32. Mon père s'abstient de toute boisson alcoolisée.

#### NEGACE

s. 91:

1. Je ne savais pas traduire cette phrase. 2. Je ne pouvais (pas) vous trouver. 3. On m'invitait cordialement de venir, mais je n'osais (pas). 4. Notre ingénieur ne cessa pas de travailler sur son projet. 5. Je n'osais (pas) le contredire. 6. Le grand-père ne sait pas du tout ce que vous racontez, il entend très mal. 8. L'infirmière n'osait quitter le malade. 9. Il y a ici une lettre qui n'a pas été signée par le directeur. 10. Qui ne connaît pas notre compositeur J. B. Foerster! 11. Il n'y a pas de question à laquelle le garçon ne sache répondre. 12. Est-ce que j'ai dit quelque chose qui ne vous ait pas été agréable? 13. Qui n'accepterait avec plaisir votre invitation! 14. Qu'est-ce que je n'accepterais (ne ferais) pas pour toi? 15. Pourquoi n'êtes-vous pas venu dimanche passé nous voir (chez nous)? 16. Si je ne reviens pas trop tard du bureau, samedi, j'irai avec vous faire du ski. 17. Cela fait déjà deux mois que j'ai envoyé ma demande de bourse en France, mais je n'ai pas encore la réponse. 18. La couturière te ferait la jupe en une journée, si tu ne pouvais pas attendre. 19. A qui d'autre dois-je confier mon secret sinon à toi? 20. Il ne me reste pas d'autre possibilité que de prendre mon congé en septembre. 21. Depuis le temps que nous n'habitons plus dans ce logement humide, mon père va beaucoup mieux.

s. 93:

1. Ni la richesse ni la gloire ne peuvent rendre l'homme heureux. 2. Tu n'es ni assidu ni persévérant. 3. Depuis ce temps-là nous n'avons rien entendu dire (plus entendu parler) de notre voisin ni de ses enfants. 4. Georges n'a parlé avec personne ni de ses

expériences ni de ses recherches. 5. L'orage n'a abîmé ni les arbres ni les plates-bandes. 6. Après le dîner nous n'avons bu ni le café ni le thé. 7. Charles a été encore plus curieux que sa soeur et que son petit frère. 8. Ève est plus appliquée que son amie et que notre Marie.

Expletivní "ne":

s. 94:

1. Je crains que tu ne te trompes. 2. L'enfant tremble de peur que son père ne le voie. 3. Nous craignons que le professeur ne trouve notre travail insuffisant. 4. Les touristes ont peur que l'autobus ne soit parti. 5. Je ne crains pas que Charles l'oublie. 6. Je n'ai pas peur que ce livre soit déjà épuisé. 7. Craignez-vous que ce logement ne soit pas sain? 8. Je crains que mes parents ne me permettent pas d'aller dans les montagnes. 9. Nous ne doutons pas que cet étudiant soit très doué. 10. Je ne nie pas que ta raison (ne) soit juste. 11. Monsieur Revert ne cache pas que c'est un travail fatigant. 12. Cette année le résultat des travaux dans la forêt est moins satisfaisant que l'année passée. 13. Le chef ne nie pas que certains membres du personnel travaillent négligemment. 14. Vous doutez que mon projet soit acceptable? 15. Ne nie pas qu'en ce moment son retour ne soit pas bien heureux. 16. Voulez-vous nier qu'il soit déjà de retour? 17. Vous ne l'empêcherez pas de partir. 18. Faites attention de ne pas vous tromper de chemin. 19. On nous a trompés plus longtemps que nous ne l'avons pensé. 20. Jeanne est plus négligente que vous ne le pensez. 21. La maison de commerce ne nie pas que notre réclamation ait été justifiée.

Negace dvojčlenná:

s. 96:

1. Je n'ai pas été très content de ta conduite. 2. La maison d'édition n'a pas refusé la traduction que je leur ai envoyée. 3. Ne viendras-tu pas à midi à la maison? 4. Le facteur ne connaît pas du tout ce destinataire. 5. Je ne suis pas encore fatigué. 6. Je ne comprends pas bien ce que tu as en vue (quelle est ton intention). 7. Excuse-moi de ne pas t'accompagner, mais j'ai encore

du travail. 8. Tu regretteras de ne pas partir avec nous. 9. Charles feignait de ne pas entendre.

s. 98:

1. Ta décision ne me surprend pas du tout. 2. Je ne m'attendais pas à vous jamais rencontrer ici. 3. Je n'ai trouvé personne à la maison. 4. Tous les étudiants rentreront tard, vous ne pouvez compter sur personne. 5. Aucun de vos projets ne me plaît. 6. Je n'ai rien acheté dans ce magasin. 7. Je n'y ai jamais réfléchi. 8. C'est l'exposition la plus intéressante que j'aie jamais vue. 9. Mon oncle restera pour toujours dans cette région. 10. Personne n'est arrivé. 11. Personne ne sera assez sot pour refuser une offre si avantageuse. 12. Il a pris mon cahier, sans rien dire. 13. Y a-t-il quelque chose de plus précieux que la santé? 14. Le vendeur nous a montré plusieurs sortes de machines à écrire, mais aucune ne nous convenait. 15. Le malade souffre beaucoup et personne ne peut l'aider. 16. Trois de nos employées ont reçu un bon pour un séjour au centre de repos; aucune ne l'a refusé. 17. Tous les étudiants ont pris part à la brigade; pas un ne manquait.

Restrikce vyjádřená opisem "ne - que":

s. 99:

1. Tout le monde ne parlait que de l'accident d'aujourd'hui. 2. Notre secrétaire ne reviendra que demain. 3. Je n'en parle qu'à contre-cœur (à regret). 4. Tu nous a surpris. Nous ne t'attendions que demain. 5. Il n'y a que vous qui pouvez nous aider dans nos difficultés. 6. Mon beau-frère ne fait que travailler tout le temps maintenant dans le jardin. 7. Je ne vous écris que pour vous rappeler votre promesse.

Negace "non" a "pas":

s. 101:

1. Veux-tu venir avec nous jouer au volley-ball? Non, je ne veux pas y aller. 2. La compagnie de ces messieurs sera très agréable; ne pensez-vous pas? 3. Non, je n'accepterai pas cet argent et

leure qu'il y a cinq ans. 7. Aujourd'hui je me sens beaucoup plus reposé qu'hier. 8. Mon frère est plus courageux et plus persévérant que moi. 9. Les constructeurs ont construit un très beau nouveau modèle d'avion. 10. Ce chemin est moins abrupt et moins fatigant que l'autre. 11. Devant l'hôtel s'est arrêté une jolie petite auto. 12. La semaine passée mon frère s'est cassé le bras (la main). 13. Les pêches mûres attiraient tous les enfants. 14. Notre armée a remporté une victoire éclatante. 15. Une tendre amitié unissait les deux femmes depuis de longues années. 16. Le brouillard d'hier a causé quelques accidents graves. 17. Tous ont été révoltés par une injustice si criante. 18. Les ennemis ont pris lâchement la fuite. 19. Devant nous s'étendait une vaste plaine fertile et ensoleillée. 20. L'opération de mon père a duré une heure et demie. 21. Votre collaborateur est jaloux de vos succès. 22. Les conditions de travail sont ici pires que ce que nous attendions. 23. Plus ton travail sera bon, plus grande sera notre joie. 24. Deux membres de l'expédition polaire sont de nationalité française. 25. Notre hôtesse a été aimable et sa fille très gentille.

## ČÍSLOVKY

s. 40:

1. Pascal est mort à l'âge de 39 ans. 2. La distance de Bruxelles à Paris est de 300 kilomètres. 3. La lune est à 384 000 kilomètres de la terre. 4. La bombe atomique lancée à Hiroshima a fait périr en quelques instants 260 000 hommes. 5. Je serai à Paris vers le trois du mois prochain. 6. Le mont Blanc est la montagne la plus haute dans les Alpes; son sommet est à 4810 mètres au-dessus du niveau de la mer. 7. Les tours de la cathédrale de Saint Guy mesurent plus de quatre vingts mètres.

s. 40:

1. Quatre heures douze. 2. Il est déjà quart. 3. Six heures vingt-cinq. 4. Deux heures et demie passées. 5. Il est deux

heures. 6. Il n'est pas encore la demie. 7. Il est midi et quart. 8. Il est déjà onze heures passées. 9. Huit heures moins le quart. 10. Il est déjà la demie passée. 11. Ta montre avance. 12. Votre montre retarde. 13. Il est huit heures vingt-sept. 14. Il est déjà dix heures et demie. 15. Il est midi moins dix. 16. Il n'est pas encore le quart. 17. Une triple valeur. 18. Aujourd'hui en quinze. 19. Il a la soixantaine. 20. Louis XIV.

s. 41:

1. Il a trébuché tous les cent mètres. 2. Nous habitons au vingt de la rue Janáček. 3. Aucune tierce personne ne devait être au courant de notre accord. 4. Cette année la récolte a doublé. 5. Donnez-moi une vingtaine de feuilles de papier. 6. La mi-mai est déjà passée et nous n'avons pas encore eu beau temps. 7. Pendant le premier trimestre notre production s'est élevée de dix pour-cent. 8. Pendant la seconde guerre mondiale les gens périrent par millions. 9. Au plan bienal succéda le premier plan quinquennal. 10. Cela était un homme entre deux âges; on lui donnait la quarantaine.

#### ZÁJMENA OSOBNÍ

s. 45:

1. Il est tard, pensons au retour. 2. Moi, je passerai mes vacances chez mes parents. 3. Bien entendu, tu ne seras jamais d'accord avec nous. 4. Hier, je suis allée au cinéma avec mon frère; moi, j'ai aimé le film, mais lui était déçu. 5. Nous n'allons pas au théâtre avec Georges; moi, je préfère l'opéra, lui les operettes. 6. Qui remplace le magasinier? - Moi. 7. Vous êtes plus habile que lui. 8. Le directeur de notre institut a reçu la délégation bulgare; lui et moi, nous l'avons accompagnée au laboratoire. 9. Je connais bien cette famille, lui et sa femme sont de notre commune. 10. Toi et ta soeur avez été mis dans des groupes différents. 11. Le directeur de l'entreprise et le comptable sont partis pour Prague.